

the Cardinal Creek **la TRIBUNE** *de Cardinal Creek*



Presented by the Cardinal Creek Community Association

Présenté par l'Association communautaire de Cardinal Creek

Welcome to the community

On behalf of your Cardinal Creek Community Association (CCCA), I welcome you to the inaugural edition of the Cardinal Creek Tribune.

From the CCCA's inception on March 1, 2006, we have made significant progress on a number of fronts due to the dedication and volunteerism of our members. Last spring, the CCCA Board of Directors was elected and incorporated as a provincial not-for-profit corporation.

In 2006, we held several successful events, including:

- "Clean the Ravine," which attracted more than 80 participants;
- The first annual Cardinal Creek Community Garage Sale;
- An Orléans-focused Ottawa Mayoralty Debate, attracting more than 250 residents;
- We secured a \$20,000 Community Green Partnership Grant and planted 90 trees on city land along Cardinal Creek.

The CCCA's biggest success has been reducing the speed limit to 60 km, from 80 km, along Trim Road. We have also worked to address park development, public works and infrastructure issues with developers and city officials. Visit www.cardinalcreek.org for updates on these and other issues.

Looking to 2007, we recently launched a petition urging City Council and Police Services to move the groomed Carleton Regional Snowmobile Trail to the east side of Cardinal Creek, out of the urban area, and to enhance police enforcement of existing snowmobile by-laws. We hosted a Neighbourhood Watch session on Feb. 1, as crime rates have been on the increase in Orléans. On March 1 we invite you to participate as we set the Association's priorities for 2007. We look forward to your ongoing support, assistance and interest. Together, we will continue to enhance the quality of life in our community.

Regards,

Sean Crossan, CCCA President



Bienvenue dans la communauté

Au nom de l'Association Communautaire Cardinal Creek, je vous souhaite la bienvenue à cette édition inaugurale de La Tribune de Cardinal Creek.

Depuis la création de l'association le premier mars 2006, le dévouement des membres de l'association a permis la progression de plusieurs dossiers. Au printemps dernier, la direction de l'association a été

élue et l'association fut incorporée en tant qu'organisme provincial sans but lucratif.

En 2006, nous avons organisé des événements qui ont connu un franc succès, dont:

- le nettoyage du ravin du ruisseau Cardinal, qui a attiré plus de 80 participants;
- la première vente de garage annuelle de la communauté Cardinal Creek;
- le débat des candidats à la mairie sur les enjeux à Orléans, qui a attiré plus de 250 résidents;
- l'obtention d'une subvention de 20 000\$ du Programme communautaire pilote de partenariat écologique de la ville d'Ottawa, ce qui a permis la plantation de 90 arbres sur les terres municipales entourant Cardinal Creek.

Mais le plus bel accomplissement de l'association a été de faire réduire la limite de vitesse maximum de 80 à 60km/h sur le chemin Trim. Nous avons de plus participé au développement de nos parcs, aux travaux publics, ainsi qu'aux enjeux d'infrastructure en collaboration avec les développeurs privés et les officiers municipaux. Vous pouvez visiter www.cardinalcreek.org pour de plus amples détails sur ces dossiers et sur bien d'autres.

Pour l'année 2007, nous avons lancé une pétition empressant le conseil municipal de déplacer la piste de motoneige régionale de Carleton, à l'est du ruisseau Cardinal, hors de la zone urbaine; et demandant aux services policiers un renforcement des mesures pour faire respecter les règlements municipaux quand à l'utilisation de motoneiges.

(suite en page 2)



**Happy New Year!
Bonne Année!**



Rob Jellett
City Councillor, Cumberland Ward
Conseiller municipal, quartier Cumberland
City of Ottawa / Ville d'Ottawa
Tel./tél. (613) 580-2489
Fax/télé. (613) 580-2697
Rob.Jellett@ottawa.ca




Bob Monette
City Councillor/Conseiller municipal
Quartier Orléans Ward

110, avenue Laurier Avenue West/Ouest, Ottawa, ON K1P 1J1
tel./tél. : (613) 580-2471
Bob.Monette@ottawa.ca ottawa.ca

About the Cardinal Creek Community Association

The CCCA works to represent the interests of all residents in the neighbourhoods along the Trim Road corridor. We are a not-for-profit organization of community volunteers who are interested in making our growing community a better place to live. Some activities of our association include:

- Educating and informing residents about local issues,
- Organizing community events and activities,
- Lobbying on areas of common concern, and
- Providing a forum for discussion between residents and local elected officials and candidates.

Au sujet de l'Association Communautaire Cardinal Creek

L'ACCC représente les intérêts des résidents des quartiers longeant le chemin Trim. L'association, à but non lucratif, est constituée de bénévoles et de volontaires qui ont comme objectif commun d'améliorer la qualité de vie dans leur communauté par des démarches telles que:

- Instruire et informer les résidents en ce qui a trait aux questions d'intérêt local,
- Organiser des événements et des activités communautaires,
- Faire du lobbying relativement à des préoccupations communes, et
- Fournir un forum de discussion entre les résidents, les élus et les candidates.

CCCA board of directors (2006-2007) / Conseil d'administration (2006-2007)

- President/Président: Sean Crossan, fincross@rogers.com
- Vice-President/Vice-Président: Sandra Anthony, santhony@magma.ca
- Treasurer/Trésorier: Momeo Herwi, momeo@canada.com
- Secretary/Secrétaire: Frédéric Huard, fhuard@sicotte.ca
- Communications: Dale Porter, porterdale@hotmail.com
- Parks and Recreation/Parcs et loisirs: André Paroyan, paroyan@sympatico.ca
- Environmental Affairs/Affaires environnementales: Bruce Hollands, bhollands@innovativeservicesolutions.ca
- Social & Garage Sale/Affaires sociales et vente de garage: Stephen Belanger, s.belanger@rogers.com; Kyle Templeton, kyletempleton@rogers.com
- Volunteer Coordinator/Coordinatrice des bénévoles: Michèle Jodouin, djodouin@rogers.com

(suite de la page 1)

Le premier février nous avons été les hôtes d'une session d'information d'un programme de surveillance communautaire, le taux d'activité criminelle ayant augmenté à Orléans.

Le premier mars, nous vous invitons à participer à l'établissement des priorités de l'association pour 2007. Nous continuons de compter sur votre support, votre participation et votre intérêt pour l'année à venir. Ensemble, nous améliorons la qualité de vie dans notre communauté.

Salutations,

Sean Crossan, Président de l'ACCC

CCCA eyes launch of Neighbourhood Watch

The CCCA discussed neighbourhood safety and security issues at its February community association meeting at the South Fallingbrook Community Center. Up for discussion was the potential launch of a Neighbourhood Watch program within the CCCA's catchment area.

Neighbourhood Watch is a crime prevention program that involves citizens in discouraging and preventing crime at the local level. For more information on Neighbourhood Watch and other crime prevention initiatives visit www.ottawapolice.ca.

Upcoming CCCA meetings

Regular meetings of the CCCA are held the first Thursday of every month (except July, August and December), at 7 pm, at the South Fallingbrook Community Center, 998 Valin Street. Everyone is welcome.

Les rencontres régulières de l'ACCC ont lieu le 1^{er} jeudi du mois (sauf en juillet, août et décembre) au Centre communautaire de Fallingbrook Sud, 998, rue Valin à compter de 19h. Vous êtes tous les bienvenus.

- March 1, 2007 / le 1^{er} mars 2007
Priorities for our community for the upcoming year / Priorités de notre communauté pour l'année à venir
- April 5, 2007 / le 5 avril 2007
Stay tuned to www.cardinalcreek.org for meeting topic / Consultez www.cardinalcreek.org pour les thèmes de réunions
- May 3, 2007 / le 3 mai 2007
Annual general meeting, including selection of board members and budget update / Assemblée générale annuelle, dépôt du budget et élections.

Thank you to the CCCA's sponsors

River Pizza

Mike Hider – RE/MAX Realty



Sicotte & Associates

Southern Cross Landscaping

Jonny Canuck's Bar & Grill

(As advertised at www.orelsonline.ca/AceBodyShop/index.htm)

824-8241 **ACE BODY SHOP** 824-4068

996 OLD MONTREAL RD.
ORLEANS, ONTARIO
K4A 3N2

DON'T BE FOOLED

DON'T BE CHEATED

SPECIALIZING
COMPLETE COLLISION INCLUDING HEAVY TRUCKS
FRAME STRAIGHTENING-WELDING-SANDBLASTING
CUSTOM PAINT JOBS-WINDSHIELDS
AIR CONDITIONING-WHEEL ALIGNMENTS

IN AN ACCIDENT YOU HAVE RIGHTS

LIONEL L. LAURIN
PROPRIETOR

WE WILL INFORM YOU OF YOUR RIGHTS

Two new parks planned for 2007

The formation of the CCCA has allowed for discussion between area residents and City of Ottawa staff on two new local parks, which should be completed by the end of 2007.

At a July CCCA meeting, City staff presented a park concept plan for Valin Park, a 6 acre "passive park" that will be located on the south side of Valin Street between Rustic Hills Crescent and Timbertrail Terrace. After a detailed presentation, residents were given the opportunity for input on play structure preferences, pathway locations and the creation of both a small toboggan hill and a small soccer area that will take advantage of the grading required to support the park's storm water management dry-pond.

After incorporating the community's feedback, the City developed a revised Valin Park plan, showing final grading, play structure locations, pathways, benches, trees, a planned heritage apple grove and a fish spawning habitat. The revised plan was presented and approved in-principle by 42 members of the community at the November CCCA meeting.

Rough grading and construction on the Valin Park storm water area commenced in fall 2006. The City will tender the construction contract in early 2007, for a fall 2007 completion.

At the November CCCA meeting, City staff also provided an update on Pine Vista Park, a small pocket-park to be located on Pine Vista Drive in East Village. The park will likely include a small play structure, pathways, benches and shade trees. The City will create park concept plans early in 2007. The park should be completed in fall 2007.

Volunteer-run rink open at Cassia Park

The CCCA is operating an outdoor winter skating rink at Cassia Park in the Springridge subdivision for 8 to 10 weeks (weather dependant). The skating rink is open to all members of the public during daylight hours.

Volunteers to maintain the rink surface are needed. To volunteer, or for more information, please contact CCCA Director of Parks and Recreation, André Paroyan, at 613-841-7197.

ADVERTISERS - Interested in advertising in a future issue of The Tribune? Visit www.cardinalcreek.org or contact cardinalcreek@rogers.com for advertising rates and details.

Clyde River Retreat B&B



4588 Highway 511
Lanark ON
www.crr-net.com

Call: 613-259-5447
email: info@crr-net.com

**Just 1 hour from Ottawa
20 minutes from Perth**

- Bed & Breakfast Suite with Queen bed, private bath, private sitting room & a cozy wood stove
- Private entrance and private outdoor patio
- Sumptuous breakfasts
- A 17-acre woodland playground

- Skiing • Snowshoeing • Birding • Star Gazing •
- Fishing • Swimming • Canoeing • Kayaking •
- Maple Syrup Making • Vibrant Fall Colours •

CCCA FAMILY MEMBERSHIP FORM - FORMULAIRE D'ADHÉSION FAMILIALE À L'ACCC

Family membership in the Cardinal Creek Community Association (CCCA) is a direct way of helping make our community a better place to live. Membership entitles you to email communications on current initiatives in your community, voting-rights at the CCCA Annual General Meeting and discounts at CCCA functions. Membership is just \$10.00 for one year, or \$18.00 for two years, expiring May 31st. To register, please complete this form and return with your payment to 1917 Caprihani Way, Ottawa, Ontario K4A 4P4, or bring it to one of our monthly meetings. Cheques must be made payable to CCCA.

L'adhésion familiale à l'Association Communautaire de Cardinal Creek (l'ACCC) est une manière directe d'améliorer la qualité de vie de notre communauté. L'adhésion permet de voter à l'assemblée générale annuelle, d'être informé par courriel des initiatives en cours dans la communauté, et d'obtenir un rabais aux activités de l'ACCC. Les frais d'adhésion sont de 10\$ par an ou 18\$ pour deux ans, expirant le 31 mai. Complétez le formulaire et retournez-le avec votre paiement au 1917 Caprihani Way, Ottawa, Ontario, K4A 4P4. Vous pouvez adhérer en personne lors des réunions mensuelles. Les chèques doivent être payables à l'ACCC.

I would like my family to become members in the CCCA. / Oui, notre famille désire adhérer à l'ACCC.

Last Name / Nom de famille : _____

First Name / Prénom : _____

Address / Adresse : _____

Email (optional) / Courriel (facultatif) : _____

Phone # / No de telephone : _____

Number of People in Household (optional): _____

Adults / Adultes _____

Nombre de personnes dans votre foyer (facultatif) : _____

Children / Enfant(s) _____

Signature : _____

Date : _____

Please provide your email address if you would like to receive notices of community events and important public meetings.

Votre courriel nous sert à vous informer des activités de la communauté et des réunions publiques importantes.

I would like to be an active member in the CCCA and am specifically interested in assisting with / Je désire être un membre actif et j'offre mon aide :

___ street representative / comme représentant de rue

___ membership drives / aux campagnes de recrutement

___ newsletter / au bulletin d'information

___ fundraising / aux levées de fonds

___ community barbeque / au barbecue communautaire

___ annual garage sale / à la vente de garage annuelle

___ other (please specify) / autre (spécifiez svp)

NOTE: No information collected on this form will be sold, shared or used in any way other than for the communication of CCCA activities. Optional information is for statistical purposes only and will only be used for planning age appropriate events and to direct the CCCA in its upcoming activities. / L'information divulguée sur ce formulaire ne sera ni vendue, ni partagée. Elle sert seulement à communiquer aux membres les activités de l'ACCC. L'information facultative sert à des fins statistiques uniquement et guide l'ACCC dans des choix d'activités convenant aux différents groupes d'âges seulement.

VOLUNTEERS NEEDED: The CCCA is always looking for active members to organize events, assist with projects, or participate in other roles. New ideas and input are most welcome so that the Association can serve our community better. Contact Michèle Jodouin, Volunteer Coordinator, CCCA, (djodouin@rogers.com) to help make a difference.

BENEVOLES RECHERCHÉS: L'ACCC est toujours ouverte à la venue de nouveaux membres actifs pour organiser des événements, aider à la réalisation de projets, ou contribuer de façon générale à l'association. De nouvelles idées et vos points de vue sont les bienvenus afin de permettre à l'Association de contribuer encore mieux à notre communauté. Communiquez avec Michèle Jodouin, Coordinatrice des bénévoles, ACCC (djodouin@rogers.com) pour nous aider à contribuer au changement.

Classified Ads

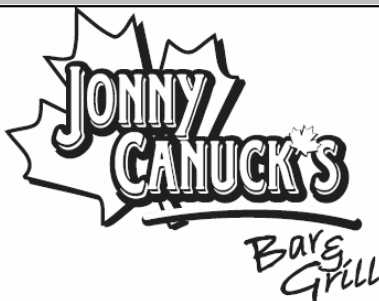
CLASSIFIED ADS: \$10 for 20 words or less; 50¢/word for additional words. E-mail text to: cardinalcreek@rogers.com and mail cheque to "CCCA" to: 1917 Caprihani Way, Ottawa, Ontario K4A KP4.

PAMPERED CHEF: Fancy a fun evening fully catered for free? I'll cook, entertain and clean up!! You'll have a great evening and receive free professional quality kitchenware. Call Michaela at (613) 830-6781 or limey12@mondenet.com.

MURRAY'S RESIDENTIAL PAINTING: Honest and reliable, friendly service, free estimates, insured. Visit www.murraysresidentialpainting.com or call (613) 590-9732.

BARE ORGANICS: Your local source for all-natural and organic skin care products, mama and baby care products, organic cotton baby care accessories. Also healthier living workshops and home parties. Contact Michaela at (613) 830-6781 or michaela@bareorganics.ca.

CROWNE POINT PLAZA



**Your Orléans
Sens
Headquarters**

**Catch EVERY game this
year on our HDTVs!**

**GREAT GAME
NIGHT APPETIZER
SPECIALS**

Breakfast, Lunch, Dinner, Late Night

**Open Everyday 7am - 2am
900 Watters Road
(Trim at Watters)
613-841-5000**

**Mon & Wed
½ Priced
Appetizers**

**Sunday
Kids Eat Free**



**Pâtisserie Fine • Chocolaterie
Delice Rogal Inc.
Fine French Pastries • Chocolates**

*Ouvert / open
Mardi à Dimanche / Tuesday to Sunday*

**900 Watters Street
Orleans, ON K4A 3A1
Tel: 613.830.2388
Fax: 613.841.8188**

**"Speciality"
Cakes For All Occasions**



La Boutique de la Fromagerie ♦ The Cheesemaker Boutique

**900 Watters Rd ♦ Orleans, On ♦ K4A 3R1
(t) 613.830.8850 ♦ (f) 613.834.8870**



Chris Heard

**Sales Representative, RE/MAX metro-city realty ltd.
(613) 837 0000 www.chrisheard.ca**

**Call me today for an obligation-free
evaluation of your home!**

GET HEARD — GET MOVING!

